

## Uzbek (Ўзбек)

### Kirish marosimi

Xochning belgisi

Ota nomi va O'g'il va Muqaddas  
Ruhning nomi.

Amin

Salomlashish

Rabbimiz Iso Masihning inoyati, Va  
Xudoning sevgisi, va Muqaddas  
Ruhning birligi Hammangiz bilan  
birga bo'ling.

Va ruhingiz bilan.

Pinitaly'm

Birodarlar (birodarlar va opa-  
singillar), keling, bizning  
gunohlarimizni tan olib, bizning  
gunohlarimizni taniymiz Shunday  
qilib, muqaddas sirlarni nishonlash  
uchun o'zimizni tayyorlaymiz.

Men Qudratli Xudoni tan olaman  
Va sizlarga, aka-uka va opa-  
singillarim, Men juda gunoh  
qildim, Mening fikrlarimda va  
so'zlarimda, Men qilgan ishimda,  
va men qila olmagan ishimda,  
Mening aybim bilan, Mening aybim  
bilan, Mening eng og'ir aybim  
bilan; Shuning uchun Maver-bokira  
qizni so'rayman, Barcha farishtalar  
va azizlar, Va siz, aka-uka va opa-  
singillarim, Xudoyimiz Rabbimiz  
uchun men uchun ibodat qilish.

## Sundanese (Basa Sunda)

### Upacara renik

Tanda salib

Dina nami bapak, sareng putrira,  
sareng Roh Suci.

Amatona

Salam

Rahmat Gusti Jesus Kristus, sareng  
cinta Gusti, sareng Komuni Suci  
Suci Janten sareng anjeun  
sadayana.

Sareng sumanget anjeun.

Polah penitentent

Kuda (dulur sareng sadulur), hayu  
urang ngaku dosa urang, Sareng  
janten nyiapkeun diri pikeun  
ngagungkeun misteri suci.

Kuring ngaku ka Gusti Nu Maha  
Kawasa sareng anjeun, dulur  
sareng sadulur kuring, yén kuring  
rada dosa, dina pikiran kuring  
sareng dina kecap kuring, dina  
naon anu kuring parantos  
dilakukeun sareng naon anu  
kuring parantos gagal,  
ngalangkungan lepat kuring  
ngalangkungan lepat kuring  
ngalangkungan lepat anu paling  
hébat kuring; ku sabab kuring  
naros ka BLAYED mary-parawan,  
sadaya malaikat sareng Saints,  
sareng anjeun, dulur adi kuring,  
ngado'a pikeun kuring ka Gusti  
Gusti urang.

### Uzbek (Ўзбек)

Qodir Tangri bizga rahm qilsin,  
Bizning gunohlarimizni kechir,  
Bizni abadiy hayotga olib boring.

Amin

Krifi

Rabbim, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Masih, rahm qil.

Masih, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Gloria

Xudoga shon-sharaflar bo'lsin, va  
er yuzida yaxshi niyatli odamlarga  
tinchlik. Biz sizni maqtaymiz, sizni  
tabriklaymiz, biz seni sevamiz, biz  
seni ulug'laymiz, Sening  
ulug'vorliging uchun senga rahmat  
aytamiz, Rabbiy Xudo, samoviy  
Shoh, Ey Xudo, qudratli Ota.  
Rabbimiz Iso Masih, yagona O'g'il,  
Rabbiy Xudo, Xudoning Qo'zisi,  
Otaning O'g'li, dunyoning  
gunohlarini olib tashlaysan, bizga  
rahm qil; dunyoning gunohlarini  
olib tashlaysan, ibodatimizni qabul  
qiling; Siz Otaning o'ng tomonida  
o'tirgansiz, bizga rahm qil. Chunki  
faqat Sen Muqaddassan, Sen faqat  
Rabbiysan, Sen faqat eng oliysan,  
Iso Masih, Muqaddas Ruh bilan,  
Ota Xudoning ulug'vorligida.  
Omin.

Yig'moq

Keling, ibodat qilaylik.

### Sundanese (Basa Sunda)

Muga Gusti Nu Maha Kawasa  
ngahampura kami dosa urang,  
sareng bawa kami pikeun  
kahirupan anu langgeng.

Amatona

Katyaji

Gusti, hampura.

Gusti, hampura.

Kristus, hampura.

Kristus, hampura.

Gusti, hampura.

Gusti, hampura.

Gloria

Puji ka Gusti nu maha luhur,  
sareng katengtreman di bumi  
pikeun jalma-jalma anu hadé.  
Kami muji anjeun, kami  
ngaberkahan anjeun, kami muja  
anjeun, kami muji anjeun, kami  
hatur nuhun pikeun kamulyaan  
hébat anjeun, Gusti Allah, Raja  
sawarga, Ya Allah, Bapa nu maha  
kawasa. Gusti Yesus Kristus, Putra  
Tunggal, Gusti Allah, Anak Domba  
Allah, Putra Rama, Anjeun mupus  
dosa-dosa dunya, hampura ka  
kami; Anjeun mupus dosa-dosa  
dunya, nampi doa urang; Anjeun  
linggih di sisi katuhu Bapa,  
hampura ka urang. Pikeun anjeun  
nyalira anu Maha Suci, ngan ukur  
anjeun Gusti, ngan ukur anjeun  
anu Maha Agung, Yesus Kristus,  
kalawan Roh Suci, dina kamulyaan  
Allah Rama. Amin.

Ngumpulkeun

Hayu urang ngadoa.

## Uzbek (Ўзбек)

Omin.

## **So'zning lituri**

Birinchi o'qish

Rabbiyning so'zi.

Xudoga shukur.

Maslahatlar Zabur

Ikkinchchi o'qish

Rabbiyning so'zi.

Xudoga shukur.

Xushxabar

**Rabbim siz bilan bo'lisin.**

Va ruhingiz bilan.

**N.ga ko'ra Muqaddas**

**Xushxabardan o'qish.**

Senga shon-sharaflar bo'lisin, ey

Rabbiy

**Rabbiyning Xushxabari.**

Senga hamdu sanolar, Rabbiy Iso  
Masih.

Imon kasbi

Men bitta Xudoga ishonaman,  
qudratli Ota, osmon va yerning  
yaratuvchisi, ko'rinaradigan va  
ko'rinnmaydigan barcha  
narsalardan. Men yagona  
Rabbimiz Iso Masihga ishonaman,  
Xudoning yagona O'g'li, barcha  
asrlardan oldin Otadan tug'ilgan.  
Xudodan Xudo, Nurdan nur,  
Haqiqiy Xudo haqiqiy Xudodan,  
tug'ilgan, yaratilmagan, Ota bilan  
birga bo'lgan; U orqali hamma  
narsa yaratilgan. U biz uchun va  
najotimiz uchun osmondan tushdi,  
va Muqaddas Ruh tomonidan

## Sundanese (Basa Sunda)

Amin.

## **Liturgy tina kecap**

Maca heula

Firman Gusti.

Syukur ka Gusti.

Psalm

Bacaan kadua

Firman Gusti.

Syukur ka Gusti.

Injil

**Gusti janten sareng anjeun.**

Sareng sareng sumanget anjeun.

**Bacaan tina Injil suci numutkeun**

N.

Maha Suci ka Gusti

**Injil Gusti.**

Puji ka anjeun, Gusti Yesus Kristus.

## **Samaun iman**

Abdi percanten ka hiji Gusti, Bapa  
nu maha kawasa, nu nyieun langit  
jeung bumi, tina sagala hal anu  
katingali sareng anu teu katingali.  
Abdi percanten ka hiji Gusti Yesus  
Kristus, Putra Tunggal Allah,  
dilahirkeun ti Rama sateuacan  
sadayana umur. Gusti ti Allah,  
Cahaya tina Cahaya, Allah sajati ti  
Allah sajati, begotten, teu dijieun,  
consubstantial jeung Rama;  
ngaliwatan Anjeunna sagala hal  
dijieun. Pikeun urang lalaki jeung  
pikeun kasalametan urang  
manéhna turun ti sawarga, jeung

### Uzbek (Ўзбек)

Bokira Maryamdan mujassam bo'ldi, va odamga aylandi. Biz uchun u Pontiy Pilat ostida xochga mixlangan, u o'limga duchor bo'ldi va dafn qilindi, va uchinchi kuni yana ko'tarildi Muqaddas Bitiklarga muvofiq. U osmonga ko'tarildi va Otaning o'ng tomonida o'tirdi. U yana ulug'vorlikda keladi tiriklarni va o'liklarni hukm qilish va uning shohligi cheksiz bo'ladi. Men Muqaddas Ruhga, hayot beruvchi Rabbiya ishonaman, Ota va O'g'ildan chiqqan, Ota va O'g'il bilan birga ulug'langan va ulug'langan, payg'ambarlar orqali gapirgan. Men yagona, muqaddas, katolik va havoriy cherkovga ishonaman. Men gunohlar kechirilishi uchun bitta suvg'a cho'mishni tan olaman va men o'liklarning tirilishini intiqlik bilan kutaman va oxirat hayoti. Omin.

Xiyonatkor

Universal ibodat

**Biz Rabbiya ibodat qilamiz.**

Rabbim, ibodatimizni eshit.

**Eucharist liturgiyasi**

Taklif

Allohga abadiy hamdu sanolar bo'lsin.

**Ibodat qiling, birodarlar (birodarlar va opa-singillar), bu mening**

### Sundanese (Basa Sunda)

ku Roh Suci ieu incarnate tina Virgin Mary, sarta jadi lalaki. Demi urang Anjeunna disalib dina kaayaan Pontius Pilatus, Anjeunna ngalaman maot sareng dikubur, sarta gugah deui dina poe katilu luyu jeung Kitab Suci. Anjeunna naék ka sawarga sarta linggih di leungeun katuhu Rama. Anjeunna bakal sumping deui dina kamulyaan pikeun nangtoskeun anu hirup sareng anu paéh jeung karajaanana moal aya tungtungna. Abdi percanten ka Roh Suci, Gusti, anu masihan kahirupan, anu asalna ti Rama sareng Putra, anu dipuja sareng dimulyakeun sareng Rama sareng Putra, anu parantos nyarios ngalangkungan nabi-nabi. Kuring percanten ka Garéja anu hiji, suci, katolik sareng apostolik. Kuring ngaku hiji Baptisan pikeun panghampura dosa sareng kuring ngarep-ngarep kana hudangna anu maot jeung kahirupan dunya nu bakal datang. Amin.

Homily

Doa Universal

**Urang ngadoa ka Gusti.**

Gusti, ngadangukeun doa kami.

**Liturgy tina Eucharist**

Panawaran

Maha Suci Allah salawasna.

**Doakeun, dulur-dulur (dulur-dulur), yén kurban abdi sareng anjeun**

### Uzbek (Ўзбек)

qurbanligim va sizniki Xudoga  
ma'qul bo'lishi mumkin, qudratli  
Ota.

Rabbim sizning qo'lingizdagi  
qurbanlikni qabul qilsin Uning  
nomini ulug'lash va ulug'lash  
uchun, bizning yaxshiligidan uchun  
va uning barcha muqaddas  
cherkovining yaxshiligi.

Omin.

Eucharistik ibodat

**Rabbim siz bilan bo'lisin.**

Va ruhingiz bilan.

**Yuraklaringizni ko'taring.**

Biz ularni Rabbimizga ko'taramiz.

**Egamiz Xudoga shukrona aytaylik.**

Bu to'g'ri vaadolatli.

Muqaddas, Muqaddas, Muqaddas  
Sarvari Olam Xudosi. Osmon va  
yer Sening ulug'vorligingga to'la.  
Hosanna eng yuqori. Egamiz nomi  
bilan kelgan kishi baxtlidir.  
Hosanna eng yuqori.

**Imon siri.**

Sening o'limingni e'lon qilamiz, ey  
Rabbiy, va tirilishingni e'tirof et  
yana kelguningizcha. Yoki: Biz bu  
nonni yeb, bu kosani ichsak,  
O'limingni e'lon qilamiz, ey  
Rabbiy, yana kelguningizcha. Yoki:  
Bizni qutqar, dunyoning Najotkori,  
Sening xoch va tirilishing orqali  
sen bizni ozod qilding.

Omin.

### Sundanese (Basa Sunda)

bisa ditarima ku Allah, Bapa nu  
maha kawasa.

Muga-muga Gusti nampi  
pangorbanan anjeun pikeun pujian  
jeung kamulyaan ngaranna, keur  
alus urang jeung alus sadaya  
Garéja suci-Na.

Amin.

**Doa Eucharistic**

**Gusti janten sareng anjeun.**

Sareng sareng sumanget anjeun.

**Angkat haté.**

Urang angkat aranjeunna ka Gusti.

**Hayu urang muji sukur ka Gusti  
Allah urang.**

Éta leres sareng adil.

Suci, Suci, Maha Suci Gusti Nu  
Maha Kawasa. Langit jeung bumi  
pinuh ku kamulyaan Anjeun.  
Hosana di nu pangluhurna.  
Rahayu anu sumping dina nami  
Gusti. Hosana di nu pangluhurna.

**Misteri iman.**

Kami ngumumkeun maot anjeun,  
ya Gusti, sareng ngaku Kiamat  
anjeun dugi ka sumping deui.  
Atawa: Nalika urang tuang Roti ieu  
sareng nginum Piala ieu, Kami  
ngumumkeun maot anjeun, ya  
Gusti, dugi ka sumping deui.  
Atawa: Simpen kami, Jurusalamet  
dunya, pikeun ku Salib anjeun  
sareng Kiamat anjeun parantos  
ngabebaskeun kami.

Amin.

## Uzbek (Ўзбек)

### Birlashish marosimi

Najotkorning buyrug'i bilan va ilohiy ta'limot bilan shakllangan, biz aytishga jur'at etamiz:  
 Osmondag'i Otamiz, Sening isming ulug'lansin; Sening shohliging kelsin, sening irodang bajo bo'lsin osmonda bo'lgani kabi erda ham. Bugun bizga kundalik nonimizni bering, va gunohlarimizni kechirgin, Bizga qarshi gunoh qilganlarni kechirganimizdek; va bizni vasvasaga solmasin, lekin bizni yovuzlikdan qutqar.

Rabbim, bizni har qanday yomonlikdan qutqargin, Bizning kunlarimizda tinchlik ber, Sening rahmating bilan, biz har doim gunohdan ozod bo'lishimiz mumkin va har qanday baxtsizlikdan xavfsiz, biz muborak umidni kutayotgandek va Najotkorimiz Iso Masihning kelishi.

Shohlik uchun, kuch va shonshuhrat siznikidir hozir va abadiy.

Rabbimiz Iso Masih,  
 Havoriylaringizga kim dedi:  
 Tinchlik men seni tark etaman,  
 tinchligimni beraman,  
 Gunohlarimizga qaramang, lekin cherkovingizning imoni bilan, va inoyat bilan unga tinchlik va birlikni ato et sizning xohishingizga ko'ra. Ular abadiy

## Sundanese (Basa Sunda)

### Ritus komuni

Dina parentah Jurusalamet urang sareng dibentuk ku ajaran ilahi, urang wani nyarios:

Rama kami, anu aya di sawarga, hallowed jadi ngaran anjeun; Karajaan anjeun sumping, kersa anjeun dilakonan di bumi saperti di sawarga. Pasihan abdi dinten ieu roti sapopoe, sareng ngahampura dosa-dosa kami, sakumaha urang ngahampura jalma anu trespass ngalawan kami; jeung ulah ngakibatkeun urang kana godaan, tapi nyalametkeun kami tina jahat.

Luputkeun kami, Gusti, kami neneda, tina sagala kajahatan, masihan katengtreman dina dinten urang, yén, ku pitulung rahmat anjeun, urang bisa salawasna leupas tina dosa tur salamet tina sagala marabahaya, sakumaha urang ngadagoan harepan rahayu jeung datangna Jurusalamet urang, Yesus Kristus.

Pikeun karajaan, kakawasaan jeung kamulyaan anjeun ayeuna jeung salamina.

Gusti Yesus Kristus, anu ngadawuh ka rasul-rasul anjeun: Damai kuring ninggalkeun anjeun, katengtreman kuring masihan anjeun, ulah ningali kana dosa urang, tapi dina iman Garéja anjeun, sarta graciously masihan dirina karapihan sarta persatuan

### Uzbek (Ўзбек)

yashaydilar va hukmronlik  
qiladilar.

Omin.

Rabbiyning tinchligi har doim siz  
bilan bo'lsin.

Va ruhingiz bilan.

Keling, bir-birimizga tinchlik  
belgisini taklif qilaylik.

Xudoning Qo'zisi, sen dunyoning  
gunohlarini o'zingdan olibsan,  
bizga rahm qil. Xudoning Qo'zisi,  
sen dunyoning gunohlarini  
o'zingdan olibsan, bizga rahm qil.  
Xudoning Qo'zisi, sen dunyoning  
gunohlarini o'zingdan olibsan,  
bizga tinchlik ber.

Mana Xudoning Qo'zisi, Mana,  
dunyoning gunohlarini o'z  
zimmasiga olgan zot. Qo'zining  
ziyofatiga chaqirilganlar baxtlidir.

Rabbim, men bunga loyiq  
emasman tomim ostiga  
kirishingizni, lekin faqat so'zni  
ayting va jonim shifo topadi.

Masihning tanasi (qoni).

Omin.

Keling, ibodat qilaylik.

Omin.

**Yakuniy marosimlar**

Baraka

Rabbim siz bilan bo'lsin.

Va ruhingiz bilan.

Ollohim sizdan rozi bo'lsin, Ota,  
O'g'il va Muqaddas Ruh.

### Sundanese (Basa Sunda)

luyu jeung kahayang anjeun. Anu  
hirup jeung marentah salamina.

Amin.

Katengtreman Gusti salawasna  
sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Hayu urang silih nawiskeun tanda  
perdamaian.

Anak Domba Allah, anjeun mupus  
dosa-dosa dunya, hampura ka  
urang. Anak Domba Allah, anjeun  
mupus dosa-dosa dunya, hampura  
ka urang. Anak Domba Allah,  
anjeun mupus dosa-dosa dunya,  
pasihan katengtreman.

Tingali Anak Domba Allah, behold  
anjeunna anu mupus dosa dunya.  
Bagja jalma anu disebut kana  
tuangeun Anak Domba.

Gusti, abdi teu pantes yén anjeun  
kedah asup ka handapeun hateup  
kuring, tapi ngan nyebutkeun  
kecap jeung jiwa kuring bakal  
healed.

**Awak (Getih) Kristus.**

Amin.

Hayu urang ngادоа.

Amin.

**Ngarayu ritus**

Berkah

Gusti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Muga-muga Gusti Nu Maha  
Kawasa ngaberakan anjeun,  
Rama, jeung Putra, jeung Roh  
Suci.

Uzbek (Ўзбек)

Omin.

Ishdan bo'shatish

Oldinga boring, Massa tugadi.  
Yoki: Boring va Rabbiyning  
Xushxabarini e'lon qiling. Yoki: O'z  
hayoting bilan Rabbiyni ulug'lab,  
tinchlik bilan bor. Yoki: Tinchlik  
bilan boring.

Xudoga shukur.

Sundanese (Basa Sunda)

Amin.

PHK

Kaluar, Misa geus réngsé. Atawa:  
Buka, bewarakeun Injil Gusti.  
Atanapi: Pergi kalayan tengtrem,  
muji Gusti ku hirup anjeun. Atawa:  
indit dina karapihan.

Syukur ka Gusti.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC